

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 123

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berna, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Notenverkehr; Monatsbilanz; General-Monatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Futtermittel aus Deutschland. — Indische Baumwollzölle. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1894. 18. Mai. Die Firma **Friedr. Kocher** in Bern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 9. November 1892, pag. 961) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

1894. 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Geschwister Portmann** in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 64 vom 4. Mai 1883, pag. 512) ändert seine Firma ab in **Ed. Portmann**.

19. Mai. Die Firma **N. Anderhalden** in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 12. Februar 1891, pag. 122) ist infolge Hinschied des Inhabers erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Kriegstetten.

Berichtigung. Statt **A. Steiner, Ziegelei Emmegrund**, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 120 vom 17. Mai 1894, pag. 488) soll die Firma heissen: **A. Steiner, Ziegelei Heideneck**, in Derendingen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 17. Mai. Die Erben des verstorbenen Samuel Bernhard, nämlich Witfrau Christina Bernhard-Bühler, Dr. Oskar Bernhard, Achill Bernhard, Alfred Bernhard und Anna Bernhard, alle von Chur und wohnhaft in Samaden, haben unter der Firma **S. Bernhard's Erben** in Samaden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1894 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Alfred Bernhard berechtigt. Natur des Geschäftes: Ivaliqueurfabrikations-Geschäft. Geschäftslokal: Hauptstrasse 116.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1894. 18. Mai. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Brown, Boveri & Co** in Baden (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. Oktober 1891, pag. 804; und Nr. 41 vom 22. Februar 1894, pag. 164) sind als Kommanditäre eingetreten Julius Scharff in Frankfurt a. M. mit dem Betrage von einhunderttausend Franken und Peter Hermann von Mumm in Frankfurt a. M. mit dem Betrage von einhunderttausend Franken.

Bezirk Bremgarten.

18. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft des Bezirks Bremgarten** in Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 98 vom 22. Oktober 1887, pag. 815) hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Februar 1894 ihren Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident ist Robert Bumbacher von Spreitenbach, in Widen; Vizepräsident ist Xaver Seiler von und in Fischbach; Aktuar ist Moriz Kottmann von und in Widen; Beisitzer sind Lukas Stöckli von und in Staffeln, und Alfred Huber-Steiner von Besenbüren, in Bremgarten. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1894. 17. maggio. Proprietario della ditta individuale **Fumagalli Giuseppe** in Chiasso, è Fumagalli Giuseppe di Luigi di Chiasso, suo domicilio. Genere di commercio: Coloniali, tabacchi e liquori.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 17. mai. La maison **Derabours et Cie**, agents de change, à Genève, 6, place de la Synagogue (F. o. s. du c. du 29 août 1889, n^o 143, page 690 et du 14 janvier 1890, n^o 6, page 27), a donné procuration, dès le 15 mai 1894, au sieur François Mottier de Genève, y domicilié. La procuration, conférée antérieurement au sieur Louis Béchard, reste toujours en vigueur comme précédemment.

17. mai. La société en nom collectif **Hausmann et Lips**, à Genève, (F. o. s. du c. du 28 mai 1892, n^o 125, page 500; et du 1^{er} septembre 1892, n^o 190, page 764), est déclarée dissoute dès le 17 mai 1894. L'actif et passif étant resté à la charge de l'associé N. Hausmann, cette société est radiée.

La maison est continuée dès le 17 mai 1894, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **N. Hausmann**, à Genève par l'associé Numa Hausmann de Bâle-Ville, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Imprimerie typographique, reliure, registres et fabrique d'étiquettes. Locaux: 3, rue du Mont-Blanc. La nouvelle maison renouvelle la procuration conférée au sieur Paul Rouge de Genève, y domicilié.

17. mai. Le sieur Charles Bessel, a, ensuite de son décès, survenu en avril 1894, cessé d'être directeur de la **Société anonyme des Minoteries de Plainpalais**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 septembre 1885, n^o 90, page 582; du 16 juillet 1887, n^o 70, page 561; et du 18 juin 1889, n^o 108, page 537). Dans sa séance du 30 avril 1894, le conseil d'administration de ladite société a, en conformité de l'article 23 des statuts, délégué MM. A. M. Cherbuliez, président, et Jules Heim, secrétaire du conseil d'administration (déjà inscrits) aux fins de signer conjointement tous actes et pièces pour la société, et a de plus donné procuration au sieur Henri Strauli, de Genève, y domicilié.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedockte Zirkulation Circul. non couv.	Verfögh, Baarschaft Encaisse dispon.
1893.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	154,056	89,413	64,643	22,465
Maxima	172,823	95,343	83,149	29,440
Minima	142,905	55,154	49,360	17,673
1894.				
I. Quartal - 1^{er} trimestre.				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i>	154,738	92,914	61,824	25,117
Maximum	165,372	94,229	72,327	26,638
Minimum	147,687	91,087	55,156	21,925
II. Quartal - 2^o trimestre.				
7. April - 7 <i>avril</i>	158,405	90,630	67,775	22,533
14. April - 14 <i>avril</i>	156,612	90,058	66,554	22,311
21. April - 21 <i>avril</i>	156,250	89,972	66,273	22,257
28. April - 28 <i>avril</i>	162,550	89,314	73,266	20,062
5. Mai - 5 <i>mai</i>	164,439	89,452	74,987	19,681
12. Mai - 12 <i>mai</i>	160,218	89,938	70,230	20,505
19. Mai - 19 <i>mai</i>	156,934	90,385	66,549	22,139

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken

Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses

im Monat April 1894 — en avril 1894.

Rechnungsnummer N ^o d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus		An die emittirende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	477,250	98,550		
2	Baselandschaftliche Kantonalbank	48,150	—		
3	Kantonalbank von Bern	600,100	477,000		
4	Banca cantonale ticinese	14,450	8,800		
5	Bank in St. Gallen	471,300	110,700		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	9,600	—		
7	Thurgauische Kantonalbank	47,550	25,450		
8	Aargauische Bank	75,200	89,700		
9	Toggenburger Bank	22,350	15,300		
10	Banca della Svizzera italiana	66,050	1,050		
11	Thurgauische Hypothekenbank	5,600	2,800		
12	Graubündner Kantonalbank	78,000	85,550		
13	Luzerner Kantonalbank	34,800	32,150		
14	Banque du commerce	1,978,600	1,166,350		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	111,300	2,050		
16	Bank in Zürich	50,150	—		
17	Bank in Basel	664,600	912,400		
18	Bank in Luzern	119,850	75,900		
19	Banque de Genève	1,009,500	1,483,650		
21	Zürcher Kantonalbank	548,150	1,463,950		
23	Bank in Schaffhausen	25,450	—		
24	Banque cantonale fribourgeoise	19,050	5,000		
26	Banque cantonale vaudoise	260,100	379,250		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	7,700	4,050		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	4,800	300		
30	Banque cantonale neuchâtoise	144,750	82,000		
31	Banque commerciale neuchâtoise	390,700	908,400		
32	Schaffhauser Kantonalbank	13,100	1,050		
33	Glerner Kantonalbank	95,350	69,000		
34	Solothurner Kantonalbank	26,500	26,750		
35	Obwaldner Kantonalbank	8,150	1,350		
36	Kantonalbank Schwyz	8,600	900		
37	Kredito Ticinese	3,450	2,200		
38	Banque de l'Etat de Fribourg	73,400	31,700		
39	Zuger Kantonalbank	300	150		
Total		7,513,950	7,513,950		
März — <i>mars</i>		14,468,700	14,468,700		
Februar — <i>février</i>		13,748,000	13,748,000		
Januar — <i>janvier</i>		12,953,950	12,953,950		
Durchschnitt des II. Semesters 1893 <i>Moyenne du II^e semestre 1893</i>		8,917,950	8,917,950		

IV. Monatsbilanz 1894 der Schweizerischen vom 30.

IV^e Bilan mensuel de 1894 des banques du 30.

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselforde- Créances sur effets de				
		Gesetzliches Metallgeld ¹		Eigene Noten in Kasse	Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken	Uebrigere Kassaabstände ²		Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespond.-Debitoren	Diverse ³		Schweizer Wechsel ⁴	Wechsel auf das Ausland			
		Espèces ayant cours légal		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse ²		Banques d'émission et succursales		Correspondants débiteurs	Divers ³		Effets sur la Suisse ⁴	Effets sur l'étranger			
		Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,987,670	—	77,250	204,900	35,782	19	42,155	99	523,342	38	—	—	8,999,188	72	892,779	30
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,042,353	20	3,750	86,750	22,338	70	11,992	19	410,199	39	—	—	2,598,458	20	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	7,787,842	80	361,750	1,015,200	46,322	97	6,883,099	83	3,440,557	80	—	—	11,274,872	96	1,590,783	37
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	879,014	—	12,950	45,550	124,064	27	1,268,583	42	685,631	12	326,115	11	1,786,744	92	2,287,555	03
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	6,473,839	10	72,550	565,900	7,339	08	35,259	75	1,640,815	31	—	—	6,036,962	43	425,647	30
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	318,545	—	7,650	12,650	3,015	58	81,476	23	84,476	68	10,509	35	884,692	83	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	841,518	51	10,400	244,350	45,607	27	3,866,152	37	711,092	73	—	—	1,610,740	79	288,652	95
8	Aargauische Bank, Aarau	1,873,466	96	77,050	340,200	110,679	56	210,009	99	1,022,372	80	—	—	4,263,175	35	542,709	61
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	464,234	04	31,300	287,050	38,204	92	2,584,860	20	560,568	09	—	—	1,798,330	36	803,803	01
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,074,116	30	5,900	29,650	63,778	72	70,359	04	958,997	36	—	—	1,153,977	02	1,211,493	87
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	637,090	80	6,900	135,200	35,888	82	4,392,227	29	568,296	10	—	—	378,174	34	665,516	15
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,142,875	45	13,700	140,350	3,448	24	268,193	01	211,211	64	66,844	91	8,535,735	52	852	69
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,666,525	—	34,950	261,750	23,689	56	525,229	73	780,674	97	—	—	2,850,764	10	—	—
14	Banque du commerce, Genève	9,097,696	60	2,366,000	1,533,100	24,146	40	592,611	05	4,373,724	80	714,049	55	9,823,163	70	25,000	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,440,837	29	33,400	63,700	8,654	39	62,792	81	23,480	56	—	—	2,306,899	85	1,239	—
16	Bank in Zürich, Zürich	420,990	96	6,800	50,450	22,999	43	184,763	30	444,138	51	—	—	673,551	78	488,512	08
17	Bank in Basel, Basel	9,547,075	—	1,038,500	1,194,900	96,723	83	2,132,479	41	530,470	19	—	—	7,370,789	93	1,485,098	50
18	Bank in Luzern, Luzern	1,859,668	35	66,400	108,300	125,182	84	35,012	52	460,368	68	—	—	1,829,990	85	243,321	—
19	Banque de Genève, Genève	2,140,575	30	367,150	163,000	44,624	90	200,497	75	46,475	85	297,708	55	10,308,371	30	70,193	05
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	13,874,372	85	298,500	603,000	137,890	92	14,155,432	68	3,072,068	20	—	—	26,145,715	42	6,467,525	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,120,956	59	27,500	15,300	64,537	38	146,557	80	579,216	37	8,235	95	1,124,948	84	134,651	69
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	529,450	—	18,550	369,300	5,805	90	56,554	39	74,977	92	—	—	1,523,688	12	4,142	17
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,766,425	98	590,950	1,202,100	34,326	24	1,149,352	46	1,707,638	26	237,349	75	17,419,407	23	724,011	09
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	459,165	—	7,800	15,850	4,284	15	296,850	14	93,204	40	—	—	27,372	10	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	489,635	—	12,950	5,900	2,969	37	64,024	56	37,745	22	—	—	105,861	25	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	2,472,575	83	180,500	352,200	16,042	53	704,338	56	2,362,412	22	161,549	—	4,401,873	60	555,523	65
31	Banq. commerc. neuchâtoise, Neuchâtel	1,835,720	50	85,750	496,500	4,633	11	63,251	25	2,045,541	17	438,669	67	5,312,301	82	30,547	55
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	788,990	06	16,750	137,700	21,865	40	110,129	67	61,293	47	15,123	17	700,204	87	43,096	48
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	987,715	—	18,350	14,050	12,641	60	52,354	49	432,376	44	—	—	2,266,179	64	285,233	69
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,094,414	33	20,300	381,150	29,138	99	89,968	45	158,691	28	561	26	2,565,640	67	151,362	85
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	432,265	—	2,400	53,800	4,547	96	208,631	58	19,539	32	—	—	37,597	42	—	—
36	Kantonalbank Schwyz	946,910	80	1,550	9,900	5,679	97	188,350	87	157,505	13	—	—	1,424,239	89	3,200	10
37	Credito Ticinese, Locarno	675,730	—	8,850	28,800	75,813	27	201,789	99	163,054	68	3,131	28	868,740	36	243,766	47
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,082,250	—	19,650	175,050	14,446	26	397,952	49	941,737	81	—	—	4,089,475	25	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	540,185	—	400	9,850	6,502	43	107,045	28	241,194	10	—	—	567,823	81	17,508	84
		89,688,194	60	5,850,100	10,313,400	1,326,517	30	14,330,161	14	29,625,040	95	3,274,847	55	153,045,644	77	19,623,591	49
		107,178,211. 90						73,230,049. 64						215,580,226. 10			

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierter Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel- Engagements sur		
		Noten-Zirkulation		Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine		Emissionsbanken und Zweiganstalten		Korrespondenten-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren ⁷	Diverse ⁸	Eigenwechsel		
		Billets en circulation		Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts		Banques d'émission et succursales		Correspondants créanciers		Comptes courants créanciers ⁷	Divers ⁸	Billets à ordre à terme		
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	11,422,750	—	77,250	55,075	76	—	—	145,297	96	227,365	—	3,932,556	57	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,996,250	—	3,750	—	—	—	—	34,902	31	109,148	01	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,638,250	—	361,750	—	—	—	—	7,043,060	61	563,006	95	16,352,066	06	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,987,050	—	12,950	—	—	—	—	1,160,551	50	725,928	65	2,300,562	90	9,832	1,518,000
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,427,450	—	72,550	143,621	84	—	—	133,325	41	2,301	07	875,205	35	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	692,350	—	7,650	—	—	—	—	1,453	19	13,397	70	149,296	05	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,489,600	—	10,400	—	—	—	—	3,838,065	62	39,353	80	—	—	—	13,126
8	Aargauische Bank, Aarau	3,922,950	—	77,050	—	—	258,820	51	10,158	43	55,991	65	5,977,028	44	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	968,700	—	31,300	—	—	56,300	20	2,476,259	64	96,654	13	3,118,069	11	4,675	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,994,100	—	5,900	—	—	—	—	36,992	67	138,395	06	1,375,845	76	7,174	90
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	993,100	—	6,900	—	—	9,980	—	4,303,620	11	86,320	78	1,758,949	45	8,881	25
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,934,300	—	13,700	—	—	—	—	3,323,152	37	42,755	05	87,704	73	35,349	32
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,905,050	—	34,950	—	—	1,548,417	27	603,888	89	41,352	51	2,952,433	67	—	—
14	Banque du commerce, Genève	20,234,000	—	2,366,000	4,014,646	15	—	—	262,023	65	—	—	—	—	6,916	—
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,966,630	—	33,400	—	—	—	—	13,142	31	13,315	22	2,314,146	18	—	—
16	Bank in Zürich, Zürich	593,200	—	6,800	843,234	68	—	—	7,231	71	143,304	14	—	—	8,066	25
17	Bank in Basel, Basel	18,961,500	—	1,038,500	3,999,631	61	—	—	957,123	82	14,409	69	662,843	74	—	—
18	Bank in Luzern, Luzern	3,993,600	—	66,400	390,492	66	—	—	793,924	67	108,024	24	247,356	95	12,646	97
19	Banque de Genève, Genève	4,632,850	—	367,150	240,449	65	—	—	8,795	90	43,867	95	—	—	828	50
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	22,406,500	—	298,500	9,204,604	17	2,805,644	48	15,465,821	51	212,413	69	8,825,721	55	—	49,575
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,472,500	—	27,500	160,352	60	923,774	41	32,203	71	71,105	87	507,066	43	5,204	10</

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

April 1894.

d'émission suisses (y compris les succursales)

avril 1894.

Actif

Veränderungen		Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.
change		Conto-Corrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekaranlagen		Effekten		Diverse*		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.
Avances sur nantissement ⁵		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers ⁶		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)		Capital non versé de dotation et sur actions		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
—	—	3,269,432	07	2,888,899	70	82,056,257	01	1,695,095	55	—	—	515,995	18	—	—	1,095,971	96	—	—	59,174,718	05	1
481,495	90	987,662	09	1,496,106	50	26,174,554	55	1,119,325	—	—	—	44,262	50	—	—	1,198,156	22	—	—	35,677,404	44	2
886,609	30	8,835,076	96	612,370	05	331,371	—	6,519,795	96	—	—	492,565	30	—	—	158,240	62	—	—	50,175,958	47	3
56,700	—	4,400,578	79	—	—	700,000	—	4,059,580	89	898,539	45	70,000	—	2,325,514	18	204,148	82	—	—	20,071,270	—	4
3,995,460	—	2,218,248	26	103,537	34	349,742	65	872,295	40	—	—	66,150	—	565,500	—	103,985	78	2,250,000	—	25,773,232	35	5
21,568	45	955,935	91	—	—	53,335	22	1,081,949	90	—	—	39,564	69	—	—	37,707	54	3,000,000	—	3,902,868	38	6
1,062,716	78	2,204,738	82	1,998,949	02	42,229,268	10	1,663,375	—	—	—	182,000	—	—	—	1,586,962	21	—	—	58,546,519	55	7
1,168,500	—	4,416,737	53	847,926	—	26,529,082	74	4,513,698	10	—	—	348,595	82	—	—	546,770	04	—	—	46,810,974	50	8
599,620	50	8,715,009	12	2,477,311	25	8,099,887	90	1,086,659	57	—	—	562,169	15	—	—	55,999	41	—	—	28,415,007	52	9
998,590	—	3,250,590	78	—	—	120,000	—	5,556,695	15	10,833	—	—	—	—	—	391,886	70	1,000,000	—	16,800,989	06	10
324,693	15	2,838,622	17	2,461,963	75	36,368,958	86	2,245,679	55	—	—	85,000	—	—	—	1,211,463	43	—	—	52,295,974	41	11
803,000	—	4,830,905	87	1,918,663	35	15,094,841	33	7,427,320	—	—	—	65,572	15	—	—	697,141	94	—	—	41,418,189	10	12
2,037,399	20	3,726,057	49	19,423,254	76	10,627,568	10	13,423,929	—	66,497	10	3,116	60	—	—	33,752	61	—	—	55,514,639	02	13
4,743,500	—	—	—	6,094,638	20	—	—	—	—	—	—	366,000	—	—	—	35,394	55	—	—	39,789,024	85	14
—	—	939,793	83	7,965,213	75	994,874	80	956,871	05	—	—	—	—	—	—	256,119	88	—	—	15,058,827	21	15
3,038,362	80	7,971,806	41	—	—	—	—	7,558,874	03	587,761	60	300,000	—	—	—	70,913	05	—	—	21,814,923	95	16
7,914,143	—	3,819,788	88	2,138,000	—	—	—	4,349,551	55	—	—	385,000	—	—	—	85,431	35	4,000,000	—	46,037,946	64	17
2,110,648	36	3,438,481	79	4,170,050	—	2,338,438	77	5,362,327	30	60,688	—	1,006,800	—	—	—	270,348	10	4,000,000	—	27,485,726	59	18
988,185	10	—	—	—	—	—	—	717,960	—	54,834	—	220,094	—	—	—	26,481	90	—	—	15,646,151	70	19
—	—	18,741,731	02	20,416,898	09	58,749,509	09	2,851,551	19	—	—	536,605	36	138,341	—	2,633,202	15	—	—	193,817,043	62	21
710,233	35	3,990,943	11	1,815,461	70	1,594,720	07	3,264,981	36	—	—	379,119	49	—	—	150,776	65	—	—	15,118,140	35	23
67,552	35	2,701,245	02	13,906	—	242,644	89	1,133,032	40	20,000	—	203,108	18	—	—	15,190	48	—	—	6,983,177	82	24
5,793,384	64	8,474,490	87	6,971,330	90	7,672,347	32	16,899,456	60	941,538	13	609,668	05	—	—	584,441	71	—	—	75,783,449	30	26
60,000	—	1,175,116	91	410,000	—	3,408,585	55	4,890,305	55	—	—	10,740	42	—	—	223,071	68	—	—	10,962,351	68	27
481,815	60	5,227,196	51	208,462	30	10,823,820	49	1,684,392	22	31	—	179,656	31	—	—	78,036	68	—	—	3,932,054	13	28
397,830	—	208,365	59	—	—	—	—	2,064,654	95	1,551	—	166,640	—	—	—	20,175	42	—	—	30,303,817	06	30
747,874	02	392,384	33	1,140,229	25	6,075,787	15	2,921,572	43	—	—	275	50	—	—	218,046	01	—	—	13,167,135	03	31
212,811	—	2,871,549	19	2,194,847	30	6,385,922	22	3,203,463	15	—	—	45,100	—	—	—	621,933	32	—	—	18,391,321	31	32
1,261,046	25	2,176,240	51	4,138,147	89	25,847,526	84	2,356,428	30	—	—	574,791	02	—	—	709,393	14	—	—	19,604,527	24	33
36,500	—	362,457	33	181,128	73	2,354,991	66	874,400	—	—	—	—	—	—	—	2,802	47	—	—	42,554,801	78	34
772,600	—	758,969	37	2,738,050	75	1,566,332	26	2,167,548	90	—	—	2,000	—	—	—	185,128	87	—	—	4,576,061	47	35
969,125	75	3,398,538	79	109,308	62	515,752	30	1,560,523	27	463,447	19	186,930	52	—	—	146,147	73	—	—	10,927,966	91	36
531,454	99	5,048,203	19	77,285	56	8,384,105	79	12,961,462	50	101,708	85	193,656	35	—	—	1,014,824	88	—	—	9,618,423	92	37
187,569	35	592,587	04	3,349,978	54	3,854,644	92	507,196	10	984	65	64,299	30	—	—	327,034	42	—	—	35,033,263	92	38
42,910,989	84	118,236,384	91	98,417,017	30	371,105,859	73	180,454,782	77	3,198,463	97	8,317,953	49	3,702,121	60	15,538,513	—	11,550,000	—	10,324,703	78	39

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. ⁵ Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. ⁶ Inkl. Liquidationen und Restanzen.
⁴ Compris les effets à l'encaissement ⁵ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁶ Compris liquidations et soldes.

Aktiven Actif

1,156,508,584 41

Passif

Schulden		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total		Nr.
effets de change		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassanlagen		Depositenscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse*		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Nr.
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts		Divers ⁶		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû		Total		Nr.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Nr.
170,800	—	—	—	22,033,423	41	13,169,911	10	—	—	—	—	1,535,268	—	405,020	25	6,000,000	—	—	—	59,174,718	05	1
35,831	90	979,534	25	4,600,286	95	22,953,600	—	—	—	—	—	1,090,538	55	909,394	37	3,000,000	—	—	—	35,677,404	44	2
505	78	522,963	17	5,742,627	31	3,877,551	10	—	—	—	—	481,866	10	175,126	83	10,000,000	—	—	—	50,175,958	47	3
12,560	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	—	192,747	59	2,000,000	—	—	—	20,071,270	—	4
—	—	247,007	73	503,075	56	1,098,262	26	—	—	—	—	1,800,000	—	301,275	68	6,750,000	—	2,250,000	—	25,773,232	35	5
498,461	90	5,714,959	51	10,753,215	01	31,027,684	—	—	—	—	—	140,000	—	45,375	89	700,000	—	300,000	—	3,902,868	38	6
632,454	66	97,460	15	3,440,082	56	25,244,150	—	—	—	—	—	380,600	—	1,331,053	71	3,000,000	—	—	—	58,546,519	55	7
2,274,950	40	—	—	6,848,856	71	8,372,032	—	—	—	—	—	600,000	—	494,828	10	6,000,000	—	—	—	46,810,974	50	8
254,663	20	2,059,928	40	5,086,855	95	2,957,065	—	—	—	—	—	413,333	33	100,601	65	3,000,000	—	—	—	28,415,007	52	9
200,900	58	2,076,645	33	9,047,921	30	25,474,842	95	—	—	—	—	300,000	—	554,068	12	1,000,000	—	1,000,000	—	16,800,989	06	10
30,000	—	—	—	9,793,936	55	19,821,650	—	—	—	—												

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 30. April 1894

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	31. März.		30. April	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	158,239,050	—	163,824,500	—
Eigene und andere Noten in Kassa	22,234,950	—	16,163,500	—
Noten-Emission	180,474,000	—	179,988,000	—
Giro- und Checks-Konti	19,643,402	85	19,251,629	98
Depositen- und Kassascheine	5,449,850	77	5,436,151	28
Emissionsbanken und Zweiganstalten	89,613,897	81	42,411,683	74
Korrespondenten-Kreditoren	6,973,876	88	7,113,733	77
Konto-Korrent-Kreditoren	82,800,626	80	78,647,837	45
Diverse	957,194	26	245,495	54
Andere kurzfristige Schulden	155,438,849	87	153,106,531	76
Eigen-Wechsel	1,578,558	35	2,232,966	92
Tratten und Acceptationen	13,886,554	63	13,780,831	95
Wechsel-Schulden	14,965,112	98	16,013,798	87
Konto-Korrent-Kreditoren	31,364,340	27	30,859,636	36
Sparkassa-Einlagen	201,287,780	45	200,980,405	44
Depositen-Scheine und Obligationen	357,076,046	45	358,776,310	84
Feste Anleihen	5,529,000	—	5,529,000	—
Diverse	779,271	25	762,963	75
Andere Schulden auf Zeit	596,036,438	42	596,908,316	39
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti	26,624,022	05	26,542,322	05
Eingezahltes Kapital	13,352,819	71	15,249,615	34
	157,150,000	—	157,150,000	—
Eigene Gelder	197,126,841	76	198,941,937	39
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,155,591,242	53	1,156,508,584	41
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	68,008,700	—	69,655,160	—
Verfügbare Baarschaft	23,077,615	—	20,033,034	60
Eigene Noten	10,432,250	—	5,850,100	—
Noten anderer Schweizerischer Emissionsbanken	11,782,700	—	10,313,400	—
Uebrig Kassaabstände	1,501,576	54	1,826,217	30
Kassa	114,822,841	54	107,178,211	90
Emissionsbanken und Zweiganstalten	41,475,384	30	41,330,161	14
Korrespondenten-Debitoren	27,330,719	91	29,625,040	95
Diverse	2,641,829	02	2,274,847	55
Kurzfristige Guthaben	71,447,933	23	73,230,049	64
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	154,044,402	98	153,045,644	77
Wechsel auf das Ausland	19,645,885	90	19,623,591	49
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	42,397,305	09	42,910,989	84
Wechselerforderungen	216,087,593	97	215,580,226	10
Konto-Korrent-Debitoren	117,358,186	88	118,235,384	91
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	90,764,773	30	98,417,017	30
Hypothekar-Anlagen	868,334,031	92	871,105,559	73
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	136,747,493	33	130,454,782	77
Liquidationen und Diverse	8,247,931	43	3,198,463	97
Andere Forderungen auf Zeit	715,452,416	86	721,411,508	68
Mobilien und Immobilien	8,387,404	56	8,317,953	49
Kommanditen und Beteiligungen	3,730,062	80	3,702,121	60
Gesellschafts-Konti	14,112,989	57	15,538,513	—
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	26,230,456	93	27,558,588	09
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,155,591,242	53	1,156,508,584	41

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 30 avril 1894

comparé avec le mois précédent.

Passif.	31 mars		30 avril	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Billets en mains de tiers	158,239,050	—	163,824,500	—
Propres billets et autres billets en caisse	22,234,950	—	16,163,500	—
Emission de billets	180,474,000	—	179,988,000	—
Comptes de virement et de chèques	19,643,402	85	19,251,629	98
Bons de caisse et de dépôts	5,449,850	77	5,436,151	28
Banques d'émission et succursales	39,613,897	81	42,411,683	74
Correspondants créanciers	6,973,876	88	7,113,733	77
Comptes courants créanciers	82,800,626	80	78,647,837	45
Divers	957,194	26	245,495	54
Autres engagements à courte échéance	155,438,849	87	153,106,531	76
Billets à ordre	1,578,558	35	2,232,966	92
Traits et acceptations	13,886,554	63	13,780,831	95
Engagements par effets de change	14,965,112	98	16,013,798	87
Comptes courants créanciers	31,364,340	27	30,859,636	36
Dépôts en caisse d'épargne	201,287,780	45	200,980,405	44
Bons de dépôt et obligations	357,076,046	45	358,776,310	84
Emprunts fixes	5,529,000	—	5,529,000	—
Divers	779,271	25	762,963	75
Autres engagements à terme	596,036,438	42	596,908,316	39
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	26,624,022	05	26,542,322	05
Comptes d'ordre	13,352,819	71	15,249,615	34
Capital versé	157,150,000	—	157,150,000	—
Fonds propres	197,126,841	76	198,941,937	39
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,155,591,242	53	1,156,508,584	41
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	68,008,700	—	69,655,160	—
Espèces disponibles	23,077,615	—	20,033,034	60
Propres billets	10,432,250	—	5,850,100	—
Billets des autres banques d'émission suisses	11,782,700	—	10,313,400	—
Autres valeurs en caisse	1,501,576	54	1,826,217	30
Caisse	114,822,841	54	107,178,211	90
Banques d'émission et succursales	41,475,384	30	41,330,161	14
Correspondants débiteurs	27,330,719	91	29,625,040	95
Divers	2,641,829	02	2,274,847	55
Créances à courte échéance	71,447,933	23	73,230,049	64
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	154,044,402	98	153,045,644	77
Effets sur l'étranger	19,645,885	90	19,623,591	49
Avances sur nantissement (y compris warrants)	42,397,305	09	42,910,989	84
Créances sur lettres de change	216,087,593	97	215,580,226	10
Comptes courants débiteurs	117,358,186	88	118,235,384	91
Obligations sans engagement par lettres de change	90,764,773	30	98,417,017	30
Créances hypothécaires	868,334,031	92	871,105,559	73
Effets publics	136,747,493	33	130,454,782	77
Liquidations et divers	8,247,931	43	3,198,463	97
Autres créances à terme	715,452,416	86	721,411,508	68
Mobilier et immobilier	8,387,404	56	8,317,953	49
Kommanditen et participations	3,730,062	80	3,702,121	60
Comptes d'ordre	14,112,989	57	15,538,513	—
Placements fixes et comptes d'ordre	26,230,456	93	27,558,588	09
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,155,591,242	53	1,156,508,584	41

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Futtermittelfuhr aus Deutschland.

Der deutsche Bundesrat hat am 19. d. M. die Verordnung vom 4. Juli 1893 betreffend das Verbot der Ausfuhr von Streu- und Futtermitteln aufgehoben.

Indische Baumwollzölle.

Es ist von uns bereits mitgeteilt worden,*) dass die britische Regierung beabsichtige, zur Herstellung des finanziellen Gleichgewichtes die bisher zollfrei eingeführten ausländischen Fabrikate mit Zöllen zu belegen, sowie dass die anfangs geplante Ausnahme von der Zollpflicht für Baumwollgarne, sowohl bei der europäischen Bevölkerung, wie bei den Eingebornen auf Widerstand gestossen sei. Nach einer neuern Meldung ist dem Unterhause ein von 12,000 Personen aus allen Theilen des Landes unter-

* S. unsere Nummer 72, vom 7. März d. J.

zeichneter Protest, der sich gegen die Ausnahme der Baumwollwaren von der Zollpflicht richtet, eingereicht worden. Im Hinblick auf das beständige Fallen des Kurses und das mit Gewissheit zu erwartende Defizit in den Staatseinnahmen soll die allgemeine Meinung dahin gehen, dass die Erhebung solcher Zölle nicht mehr länger hinauszuschieben sei.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.					
10 mai.	17 mai.	10 mai.	17 mai.		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Eucasse métallique	111,682,857	114,435,139	Circulat. de billets	424,256,090	419,706,530
Portefeuille	846,921,735	836,594,237	Comptes courants	59,064,687	57,021,121
Deutsche Reichsbank.					
7. Mai.	15. Mai.	7. Mai.	15. Mai.		
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.		
Metallbestand	876,981,000	889,683,000	Noten-Circul.	989,634,000	945,733,000
Wechsel-Portefeuille	553,960,000	560,086,000	Kurzf. Schulden	444,769,000	532,981,000

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Berner Oberland-Bahnen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 8 der Statuten zu der

ordentlichen Generalversammlung,

welche Mittwoch, den 6. Juni 1894, vormittags 10^{1/2} Uhr, im Kasino in Bern stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung per Ende 1893 auf Bericht der Revisoren hin. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 2) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 3) Beschluss betreffs Aufnahme eines Anleihe von Fr. 250,000.— und Errichtung einer Hypothek 2. Ranges auf die Eisenbahnliesen der Gesellschaft nebst Zubehörden und Betriebsmaterial.
- 4) Periodische Wahlen in den Verwaltungsrat. (B 6704)
- 5) Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden

Beweis über den Besitz derselben vom 1.—5. Juni in Interlaken bei der Betriebsdirektion, in Bern bei der Eidgenössischen Bank und den Herren Marcuard & Co., und in Basel bei der Eidgenössischen Bank, Basler Handelsbank und den Herren Passavant & Co bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können an den gleichen Orten und während den gleichen Tagen den Geschäftsbericht des Verwaltungsrates erheben.

Bern, den 19. Mai 1894.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

H. Marcuard.

(340²)

Tratta smarrita.

È stata oggi smarrita una tratta di mille cinquecento franchi, scadente il 15 agosto p. v. sul signor B. Henneberg, Boulevard St-Georges, accettata da lui, firmata e girata dal sottoscritto.

I signori banchieri sono pregati di trattenerla nel caso che fosse loro presentata allo sconto.

Ginevra, 17 maggio 1894.

(341⁴)

G. Baechtold, imprenditore,
Rue de l'Ecole 13, aux Pâquis.